



Baby play mat

- | | |
|--|---|
| EN Baby play mat with toys | HU Interaktív játszószőnyeg játékokkal |
| PL Mata interaktywna z zabawkami | RO Covoraș interactiv cu jucării |
| DE Spieldecke mit Spielbogen | SV Interaktiv leksaksmatta |
| FR Tapis d'éveil interactif avec jouets | PT Tapete interativo com brinquedos |
| IT Tappetino interattivo con giocattoli | FI Vuorovaikutteinen matto leluilla |
| ES Alfombra de juegos bebé interactiva con juguetes | UA Інтерактивний килимок з іграшками |
| CZ Interaktivní podložka s hračkami | BG Интерактивна постелка с играчки |
| SK Interaktívna podložka s hračkami | GR Χαλάκι δραστηριοτήτων με παιχνίδια |

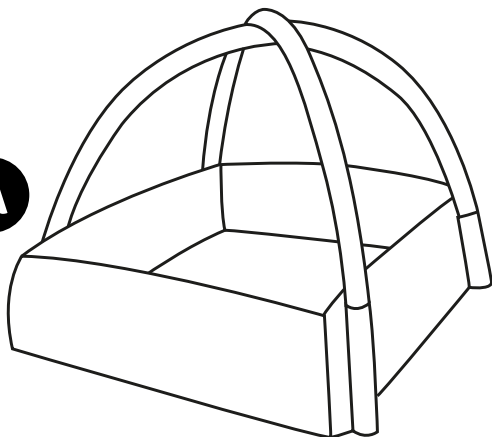


7317 / 7318 / 7319 / 7350 / V. 2.3

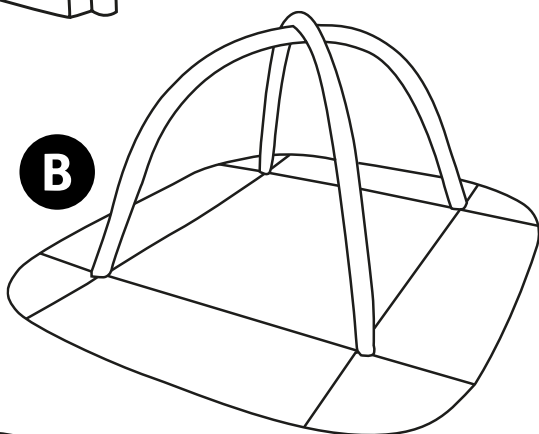
www.ricokids.pl



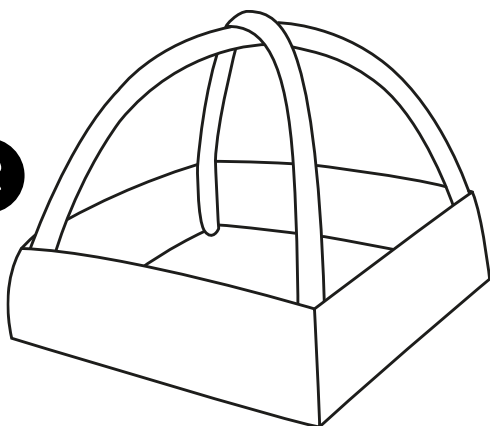
A



B

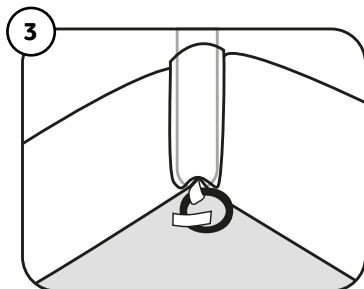
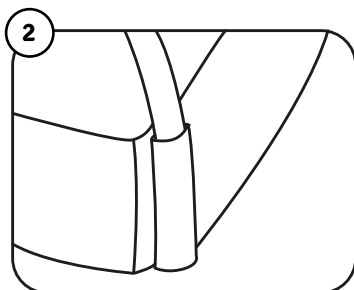
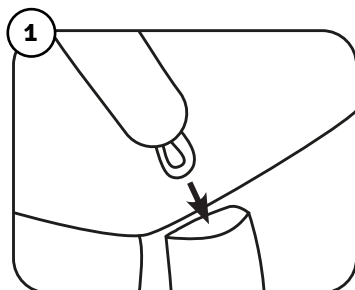


C

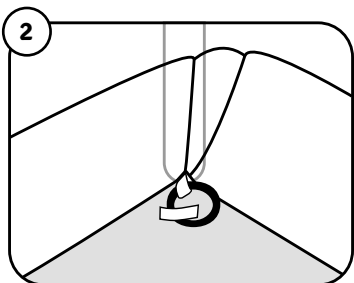
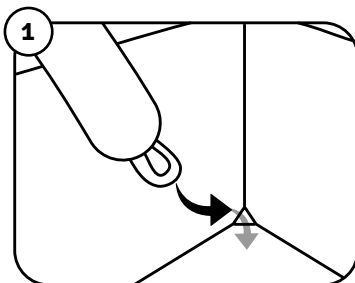




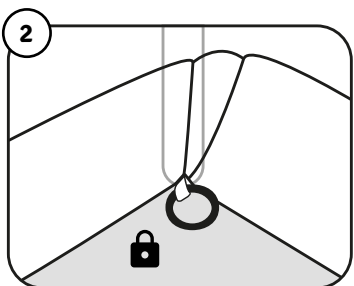
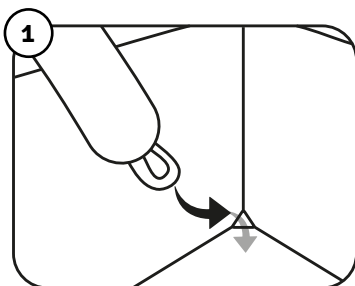
A



B



C



Thank you for purchasing this Ricokids product, designed with your child's safety in mind. To ensure a safe and trouble-free use, please read the following warnings and instructions, and store them for future reference.

Product complies with EN71.

List of components

Unpack all parts from the box, making sure nothing is missing. After assembly, make sure that all packaging components are properly disposed of.

1. Mat
2. Flexible bows (2 pc.)
3. Hanging toys (5 pcs.)
4. Toys rims (5 pcs.)
5. Pillow (1 pc.)
6. Additional elements (depending on the model)

Assembly

The mat is double-sided and can be assembled in one of three ways, depending on the side chosen.

- A. Insert the end of the flexible bow into the tunnel on the wall of the mat. Thread the loop through the hole in the corner of the mat and then fit it to the plastic hoop and the hoop to the ribbon on the bottom of the mat.
- B. Pass the loop on the end of the flexible bow through the hole in the corner of the mat and then fit it to the plastic hoop and the hoop to the ribbon on the bottom of the mat.
- C. Thread the loop on the end of the flexible bow through the hole in the corner of the mat and attach it to the plastic hoop. The hoop will prevent the bow from slipping out.

Note: Never put the flexible bow through the hole in the corner of the mat, only the loop at the end of the bow.

Finally, attach the toys to the hoop and the fabric loops at the toy and the flexible bow.



Warnings!

- Intended for children aged 0+
- Warning! To prevent possible injury of a child becoming entangled in the toy, remove it before the child starts crawling.
- Installation may only be performed by an adult.
- Attention! The toy bow is pulled tight. Grasp both sides firmly and be careful not to get injured.
- Keep children away when folding and unfolding the product to prevent injury.
- Warning! Risk of suffocation! Before using the product, tear off the protective film on the mirror (if the product is equipped with one).
- Never use the bow as a handle and never carry the child in the product.
- Remember to check regularly that all elements are properly mounted. If the inspections are not carried out every time, the mat may pose a threat to the child.
- Keep all unused parts out of the reach of children.
- Do not use if components are torn or damaged.
- Attention! Potential for entanglement or suffocation. Do not use in cots, playpens etc.
- Do not hang additional strings or straps.
- This product should not be used as a playpen.
- Attention. The possibility of a fall. Do not use the product on raised surfaces or next to stairs.
- Use the product only on a level and clean surface, for indoor use only.
- Never let children fall asleep on the product.
- Never leave a child unattended by an adult.
- For use by one child at a time.
- Attention! Keep the product away from fire.
- After unpacking the product, throw away the plastic bag, as it may be dangerous for children.

Cleaning and maintenance

Hand wash the mat and its elements. It can be cleaned with a sponge and warm soapy water or a mild detergent. Do not wash the with rough sponge, do not use chemicals or solvents. Do not machine wash. Do not tumble dry. Clean all parts regularly.

Dziękujemy za zakup produktu Ricokids, który został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie Twojego dziecka. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i bezproblemowego użytku należy zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami i instrukcją użytkowania, oraz zachować je do wglądu w przyszłości.

Produkt zgodny z normą EN71.

Lista elementów

Wypakuj wszystkie elementy produktu, upewniając się, że niczego nie brakuje. Po złożeniu upewnij się, że wszystkie elementy opakowania zostały odpowiednio zutylizowane.

1. Mata
2. Elastyczne paτάki (2 szt.)
3. Zabawki do zawieszenia (5 szt.)
4. Obręcze do zabawek (5 szt.)
5. Poduszka (1 szt.)
6. Elementy dodatkowe (zależnie od modelu)

Instrukcja montażu

Mata jest dwustronna i może być zmontowana na jeden z trzech sposobów, w zależności od wybranej strony.

- A. Włóż końcówkę paτάka do tunelu na ścianie maty. Przetóó pętelkę przez otwór w rogu maty, a następnie zamontuj ją do plastikowej obręczy, a obręcz do tasiemki na spodzie maty.
- B. Przetóó pętelkę na końcu paτάka przez otwór w rogu maty i zamocuj ją do plastikowej obręczy, a obręcz do tasiemki na spodzie maty.
- C. Przetóó pętelkę na końcu paτάka przez otwór w rogu maty i zamocuj ją do plastikowej obręczy. Obręcz zapobiegnie wysuwaniu się paτάka.

Uwaga! Nigdy nie należy przekładać paτάka przez otwór w rogu maty, jedynie pętelkę na jego końcu.

Na końcu podwieś zabawki przy pomocy obręczy i materiałowych pętelek znajdujących się przy zabawce i na paτάku.



Ostrzeżenia!

- Przeznaczone dla dzieci w wieku 0+
- Ostrzeżenie. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, zanim dziecko zacznie raczkować.
- Montaż może zostać przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Uwaga. Pałąk na zabawki jest mocno naciągnięty. Chwyć mocno za obie strony i uważaj, aby nie odnieść obrażeń.
- Trzymaj dzieci z daleka podczas składania i rozkładania produktu w celu zapobiegnięcia zranieniu.
- Uwaga - ryzyko uduszenia! Przed użyciem produktu, należy zerwać folię ochronną znajdującą się na lusterku (jeśli produkt jest w nie wyposażony).
- Nigdy nie używaj łuku jako rączki i nie przenoś dziecka w produkcie.
- Pamiętaj o regularnym sprawdzeniu czy wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane. Jeżeli przeglądy nie będą wykonywane każdorazowo to mata może zagrażać dziecku.
- Trzymaj wszystkie części nieużywane z dala od dzieci.
- Nie używaj jeżeli elementy są podarte lub uszkodzone.
- Uwaga. Możliwość zaplątania lub uduszenia. Nie używać w łóżeczkach, kojcach itp.
- Nie zawieszać dodatkowych sznurków, pasków.
- Ten produkt nie powinien być używany jako kojec.
- Uwaga. Możliwość upadku. Nie używaj produktu na podniesionych powierzchniach lub obok schodów.
- Używaj produktu tylko na równym i czystym podłożu, do użytku wewnętrznego.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na zasypianie na produkcie.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki osoby dorosłej.
- Do użytku przez jedno dziecko naraz.
- Uwaga! Trzymaj produkt z daleka od ognia.
- Po rozpakowaniu produktu należy wyrzucić plastikową torbę, gdyż może ona być niebezpieczna dla dzieci.

Czyszczenie i konserwacja

Matę i jej elementy prać ręcznie. Mogą być czyszczone za pomocą gąbki z ciepłą wodą z mydłem albo delikatnym detergentem. Nie myć szorstką gąbką, nie używać środków chemicznych i rozpuszczalników. Nie prać w pralce. Nie suszyć w suszarce. Regularnie czyścić wszystkie elementy.

Vielen Dank für Ihren Kauf des Produkts von Ricokids, der mit dem Gedanken an Sicherheit Ihres Kindes hergestellt wurde. Lesen Sie folgenden Warnungen und Anweisungen in dieser Anleitung, um die Sicherheit und problemlose Verwendung des Produkts zu gewährleisten und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Das Produkt entspricht der EN71.

Teileübersicht

Nehmen Sie alle Teile aus dem Karton heraus und prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind. Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsteile nach dem Aufbau ordnungsgemäß entsorgt wurden.

1. Spielmatte
2. Bogenrahmen (2 Stück.)
3. Spielzeuge zum Aufhängen (5 Stück.)
4. Anhänger (5 Stück.)
5. Kissen (1 Stück.)
6. Zusatzelemente (modellabhängig)

Aufbau

Die Matte ist doppelseitig und kann je nach gewählter Seite auf drei Arten montiert werden.

- A. Führen Sie das Ende des Spielbogens durch die Hülse an der Wand der Matte. Danach führen Sie die Schlaufe am Ende des Spielbogens durch das Loch in der Ecke der Matte. Danach befestigen Sie die Schlaufe am Kunststoffring und den Ring am Band auf der Unterseite der Matte.
- B. Führen Sie die Schlaufe am Ende des Spielbogens durch das Loch in der Ecke der Matte. Danach befestigen Sie die Schlaufe am Kunststoffring und den Ring am Band auf der Unterseite der Matte.
- C. Führen Sie die Schlaufe am Ende des Spielbogens durch das Loch in der Ecke der Matte. Danach befestigen Sie die Schlaufe am Kunststoffring. Der Ring verhindert, dass der Spielbogen herausrutscht.

Wichtig! Niemals das ganze Spielbogen durch das Loch in der Ecke der Matte führen. Es sollte nur die Schlaufe am Ende des Bogens durch das Loch durchgeführt sein werden.

Zum Schluss hängen Sie die Spielzeuge am Spielbogen auf.



Warnung!

- Der Artikel ist für die Kinder im Alter von 0+ geeignet.
- Um mögliche Verletzungen des Kindes durch Verheddern zu vermeiden, entfernen Sie das Spielzeug, bevor Ihr Kind zu krabbeln beginnt.
- **ACHTUNG! Verwicklungsgefahr! Reißen Sie vor der Verwendung des Produkts die Schutzfolie des Spiegels ab (sofern das Produkt damit ausgestattet ist).**
- Der Einbau kann nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Achtung! Der Rahmen ist fest gespannt. Halten Sie beide Seiten fest und achten Sie darauf, nicht verletzt zu werden.
- Halten Sie Kinder beim Auf- und Abbau des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Rahmen nie als Griff und tragen Sie die Spielmatte nicht, wenn das Kind darauf liegt.
- Vergessen Sie nicht, die Matte regelmäßig auf den Zustand zu prüfen. Falls Sie den Zustand der Matte nicht prüfen, kann es zu Verletzungen Ihres Kindes führen.
- Halten Sie alle Teile, die Sie nicht brauchen, von Ihrem Kind fern.
- Verwenden Sie die Matte nicht, wenn die Teile zerrissen oder beschädigt sind.
- **ACHTUNG! Verwicklungs- oder Erstickungsgefahr. Nicht im Kinderbetten, Laufgittern usw. verwenden.**
- Hängen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Gurte auf.
- Die Matte sollte nicht als Laufgitter benutzt werden.
- Hinweis. Sturzgefahr. Verwenden Sie das Produkt nicht auf erhöhten Oberflächen oder neben Treppen.
- Stellen Sie das Produkt nur auf einer ebenen und sauberen Oberfläche. Zu den internen Gebrauch geeignet.
- Lassen Sie niemals das Kind auf der Matte einschlafen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt auf der Matte.
- Die Matte darf immer nur von einem Kind zur gleichen Zeit benutzt werden.
- Achtung! Halten Sie das Produkt von Feuer fern.
- Verletzungsrisiko! Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vor der Anwendung. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern.

Reinigung

Die Matte und ihre Teile sind nur für Handwäsche geeignet. Die Matte sollte mit einem feuchten Schwamm und Seife oder einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie dazu keinen groben Schwamm, Chemikalien und Lösungsmittel. Nicht in der Waschmaschine waschen. Nicht im Trockner trocken. Reinigen Sie alle Teile regelmäßig.

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit Ricokids, qui a été conçu pour assurer la sécurité de votre enfant qui a été conçu pour assurer la sécurité de votre enfant. Pour garantir la sécurité et une utilisation sans problème, veuillez lire les avertissements et les instructions d'utilisation suivants et les conserver pour référence ultérieure.

Le produit est conforme à la norme EN71.

Liste des articles

Déballer tous les composants du produit, en vous assurant qu'il ne manque rien. Une fois le produit assemblé, veillez à ce que tous les éléments d'emballage soient éliminés correctement.

1. Tapis de jeu pour bébé
2. Barres de jouets flexibles (2 pièces)
3. Jouets à suspendre (5 pièces)
4. Anneaux jouets (5 pièces)
5. Oreiller (1 pièce)
6. Composants supplémentaires (selon le modèle)

Instructions de montage

Le tapis de jeu pour bébé est double face et peut être assemblé de trois façons, selon la face que vous choisissez.

- A. Insérez l'extrémité de la barre de jouets dans le tunnel de la paroi du tapis d'éveil. Passez la boucle dans le trou situé dans le coin du tapis d'éveil, puis fixez-la à l'anneau en plastique et l'anneau au ruban situé au bas du tapis d'éveil.
- B. Faites passer la boucle de l'extrémité de la barre de jouets par le trou situé dans le coin du tapis d'éveil et fixez-la à l'anneau en plastique et l'anneau au ruban situé au bas du tapis d'éveil.
- C. Faites passer la boucle de l'extrémité de la barre de jouets par le trou situé dans le coin du tapis d'éveil et fixez-la à l'anneau en plastique. L'anneau empêchera la barre du jouet de glisser.

Attention ! Ne passez jamais la barre du jouet par le trou dans le coin du tapis d'éveil, mais uniquement par la boucle à l'extrémité.

Enfin, suspendez les jouets à l'aide des cerceaux et des boucles de tissu sur le jouet et sur la barre du jouet.



Attention !

- Convient aux enfants de plus de 0 an
- Avertissement. Pour éviter que l'enfant ne se blesse en s'emmêlant dans un jouet, ne le utilisez pas avant qu'il ne commence à marcher à quatre pattes.
- Le montage ne doit être effectué que par un adulte.
- Attention. La barre de jouets est très étirée. Tenez fermement les deux côtés et veillez à ne pas vous blesser.
- Tenez les enfants à l'écart lorsque vous pliez et dépliez le produit afin d'éviter toute blessure.
- Attention - risque de suffocation ! Avant d'utiliser le produit, retirez le film protecteur du miroir (le cas échéant).
- N'utilisez jamais l'arc comme poignée et ne transportez jamais un enfant sur le produit.
- N'oubliez pas de vérifier régulièrement que tous les composants sont correctement assemblés. Si les contrôles ne sont pas toujours effectués, le tapis d'éveil peut mettre l'enfant en danger.
- Conservez toutes les pièces non utilisées hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit si ses composants sont cassés ou endommagés.
- Attention. Possibilité d'enchevêtrement ou de suffocation. N'utilisez pas dans les lits d'enfant, les parcs pour bébés, etc.
- N'utilisez pas de cordes ou de sangles supplémentaires.
- Ce produit ne doit pas être utilisé comme parc pour bébé.
- Attention. Possibilité de chute. N'utilisez pas le produit sur des surfaces élevées ou à proximité d'échelles.
- Utilisez le produit uniquement sur une surface plane et propre, à l'intérieur.
- Ne laissez jamais les enfants s'endormir sur le produit.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance d'un adulte.
- Seulement un enfant à la fois peut utiliser le produit.
- Attention ! Tenez à l'écart du feu.
- Une fois le produit déballé, le sac en plastique doit être jeté, car il peut être dangereux pour les enfants.

Nettoyage et entretien

Lavez le tapis d'éveil et ses composants à la main. Ils peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge imbibée d'eau chaude savonneuse ou d'un détergent doux. Ne pas laver avec une éponge rugueuse, ne pas utiliser de produits chimiques ou de solvants. Ne pas laver en machine. Ne pas sécher au sèche-linge. Nettoyez régulièrement tous les composants.

Grazie per aver acquistato un prodotto Ricokids, progettato pensando alla sicurezza del tuo bambino. Per garantire la sicurezza e un utilizzo agevole, leggere le seguenti avvertenze e istruzioni per l'uso e conservarle per riferimento futuro.

Il prodotto è conforme alla norma EN71.

Elenco dei componenti

Disimballare tutti i componenti del prodotto, accertandosi che non manchi nulla. Dopo il montaggio, assicurarsi che tutti gli elementi della confezione vengano smaltiti correttamente.

1. Tappetino
2. Archi flessibili (2 pz)
3. Giocattoli da appendere (5 pz)
4. Anelli per i giocattoli (5 pz)
5. Cuscino (1 pz)
6. Elementi aggiuntivi (a seconda del modello)

Istruzioni di montaggio

Il tappetino è double-face e può essere montato in tre modi, a seconda del lato scelto.

- A. Inserire l'estremità dell'arco nel tunnel sulla parete del tappetino. Far passare l'occhiello attraverso il foro nell'angolo del tappetino, quindi montarlo sul cerchio in plastica, e il cerchio sul nastro sul fondo del tappetino.
- B. Far passare l'occhiello all'estremità dell'arco attraverso il foro nell'angolo del tappetino, fissarlo al cerchio in plastica, e il cerchio al nastro sul fondo del tappetino.
- C. Far passare l'occhiello all'estremità dell'arco attraverso il foro nell'angolo del tappetino e fissarlo al cerchio in plastica. Il cerchio impedirà all'arco di scivolare.

Attenzione! Non infilare mai l'arco attraverso il foro nell'angolo del tappetino, ma solo l'occhiello alla sua estremità.

Infine, appendere i giocattoli usando i cerchi e gli anelli in tessuto presenti sul giocattolo e sull'arco.



Avvertenze!

- Destinato a bambini da 0+ anni
- Avvertenza. Per evitare possibili lesioni dovute all'impigliamento del bambino nel giocattolo appeso, rimuoverlo prima che il bambino inizi a gattonare.
- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
- Attenzione. L'arco dei giocattoli è molto teso. Tenere saldamente entrambi i lati e fare attenzione a non ferirsi.
- Tenere lontani i bambini durante montaggio e lo smontaggio del prodotto per evitare lesioni.
- Attenzione - rischio di soffocamento! Prima di utilizzare il prodotto, rimuovere la pellicola protettiva sullo specchietto (se il prodotto ne è dotato).
- Non utilizzare mai l'arco come maniglia e non trasportare il bambino nel prodotto.
- Ricordarsi di verificare regolarmente che tutti gli elementi siano montati correttamente. Se le ispezioni non vengono eseguite prima di ciascun utilizzo, il tappetino può costituire un pericolo il bambino.
- Tenere tutte le parti non utilizzate fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare se i componenti sono lacerati o danneggiati.
- Attenzione. Rischio di impigliamento o soffocamento. Non utilizzare in lettini, box per bambini, ecc.
- Non appendere corde o cinture aggiuntive.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato come box.
- Attenzione. Possibilità di caduta. Non utilizzare il prodotto su superfici rialzate o vicino a scale.
- Utilizzare il prodotto solo su una superficie piana e pulita, per uso interno.
- Non permettere mai ai bambini di addormentarsi sul prodotto.
- Non lasciare mai il bambino senza la sorveglianza di un adulto.
- Destinato all'uso da parte di un solo bambino alla volta.
- Attenzione! Tenere il prodotto lontano dal fuoco.
- Dopo aver disimballato il prodotto, gettare il sacchetto di plastica, poiché potrebbe costituire un pericolo per i bambini.

Pulizia e manutenzione

Lavare a mano il tappetino e i suoi componenti. Possono essere puliti con una spugna con acqua tiepida e sapone o un detergente delicato. Non lavare con una spugna ruvida, non utilizzare prodotti chimici o solventi. Non lavare in lavatrice. Non asciugare in asciugatrice. Pulire regolarmente tutti i componenti.

Gracias por adquirir el producto Ricokids que ha sido diseñado pensando en la seguridad de su hijo. Para garantizar la seguridad y un uso sin problemas, lea las siguientes advertencias e instrucciones de uso y consérvelas para futuras consultas.

El producto cumple la norma EN71.

Lista de artículos

Desembale todos los componentes del producto, asegurándose de que no falta nada. Una vez montado, asegúrese de que todos los elementos de embalaje se desechan correctamente.

1. Alfombra de juegos bebé
2. Barras de juguetes flexibles (2 uds.)
3. Juguetes para suspender (5 uds.)
4. Aros para juguete (5 uds.)
5. Almohadilla (1 ud.)
6. Componentes adicionales (depende del modelo)

Instrucciones de montaje

La alfombra de juegos bebé es de doble cara y puede montarse de tres maneras, según el lado elegido.

- A. Introduzca el extremo de la barra de juguetes en el túnel de la pared de la alfombra de juegos bebé. Pase el lazo por el agujero de la esquina de la alfombra de juegos bebé y luego ajústelo al aro de plástico y éste a la cinta de la parte inferior de la alfombra de juegos bebé.
- B. Pase el lazo del extremo de la barra de juguetes por el agujero de la esquina de la alfombra de juegos bebé y fíjela al aro de plástico y éste a la cinta de la parte inferior de la alfombra de juegos bebé.
- C. Pase el lazo del extremo de la barra de juguetes por el orificio de la esquina de la alfombra de juegos bebé y fíjelo al aro de plástico. El aro evitará que la barra de juguetes se salga de su sitio.

¡Atención! Nunca pase la barra de juguetes por el agujero de la esquina de la alfombra de juegos bebé, sólo por el lazo del extremo.

Por último, suspenda los juguetes utilizando los aros y los lazos de tela situados en el juguete y en la barra de juguetes.



¡Advertencias!

- Adecuada para niños mayores de 0 años
- Advertencia. Para evitar posibles lesiones si el niño se enreda con un juguete, retírelo antes de que empiece a gatear.
- El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.
- Atención. La barra de juguetes está muy estirada. Sujete firmemente ambos lados y tenga cuidado de no hacerse daño.
- Mantenga alejados a los niños cuando pliegue y despliegue el producto para evitar lesiones.
- Precaución - ¡riesgo de asfixia! Antes de utilizar el producto, despegue la película protectora del espejo (si procede).
- No utilice nunca el arco como asa y no transporte a un niño en el producto.
- No olvide comprobar regularmente que todos los componentes están correctamente montados. Si las inspecciones no se realizan siempre, la alfombra de juegos bebé puede poner en peligro al niño.
- Mantenga todas las piezas sin utilizar fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si los componentes están rotos o dañados.
- Atención. Posibilidad de enredo o asfixia. No utilizar en cunas, corralitos de bebés, etc.
- No colgar cuerdas o correas adicionales.
- Este producto no debe utilizarse como corralito de bebé.
- Atención. Posibilidad de caída. No utilice el producto sobre superficies elevadas ni junto a escaleras.
- Utilice el producto únicamente sobre una superficie plana y limpia, para uso en interiores.
- Nunca permita que los niños se duerman sobre el producto.
- Nunca deje a un niño sin vigilancia de un adulto.
- Solo un niño a la vez puede utilizar el producto.
- ¡Atención! Mantenga el producto alejado del fuego.
- Una vez desembalado el producto, la bolsa de plástico debe desecharse, ya que puede ser peligrosa para los niños.

Limpieza y mantenimiento

Lave a mano la alfombra de juegos bebé y sus componentes. Pueden limpiarse con una esponja con agua tibia jabonosa o un detergente suave. No lave con una esponja áspera, no utilice productos químicos ni disolventes. No lavar en la lavadora. No secar en secadora. Limpie todos los componentes con regularidad.

Děkujeme vám, že jste si zakoupili výrobek Ricokids, který byl navržen s ohledem na bezpečnost vašeho dítěte. Pro zajištění bezpečnosti a bezproblémového používání si přečtěte následující varování a návod k použití a uschovejte je k nahlédnutí v budoucnu.

Výrobek vyhovuje normě EN71.

Seznam součástí

Vybalte všechny součásti výrobku a ujistěte se, že nic nechybí. Po sestavení se ujistěte, že jste všechny části obalu správně zlikvidovali.

1. Podložka
2. Pružné oblouky (2 ks)
3. Hračky k zavěšení (5 ks)
4. Kroužky k hračkám (5 ks)
5. Polštářek (1 ks)
6. Další prvky (v závislosti na modelu)

Návod k montáži

Podložka je oboustranná a můžete ji sestavit jedním ze tří způsobů, v závislosti na vybrané straně.

- A. Vložte konec oblouku do tunelu ve stěně podložky. Protáhněte poutko otvorem v rohu podložky, pak jej připevněte k plastovému kroužku a kroužek ke stužce na spodní straně podložky.
- B. Poutko na konci oblouku protáhněte otvorem v rohu podložky a připevněte jej k plastovému kroužku a kroužek ke stužce na spodní straně podložky.
- C. Poutko na konci oblouku protáhněte otvorem v rohu podložky a připevněte jej k plastovému kroužku. Kroužek zabrání vysunutí oblouku.

Pozor! Nikdy neprotahujte oblouk otvorem v rohu podložky, pouze poutko na jeho konci.

Nakonec zavěste hračky pomocí kroužků a látkových poutek umístěných na hračce a na oblouku.



Varování!

- Určeno pro děti ve věku 0+
- Varování. Abyste předešli možnému zranění dítěte, které se zamotá do hračky, odstraňte hračku dříve, než se dítě začne plazit.
- Montáž smí provádět pouze dospělá osoba.
- Pozor. Oblouk na hračky je silně napnut. Pevně jej uchopte za obě strany a dávejte pozor, aby se se nezranili.
- Držte děti v bezpečné vzdálenosti při skládání a rozkládání výrobku, aby nedošlo ke zranění.
- Pozor – nebezpečí udušení! Před použitím výrobku stáhněte ochrannou fólii na zrcátku (pokud jej výrobek má).
- Nikdy nepoužívejte oblouk jako rukojeť a nikdy nepřenášejte dítě ve výrobku.
- Nezapomeňte pravidelně kontrolovat, zda jsou všechny prvky správně namontovány. Pokud kontroly nebudete provádět pokaždé, může podložka ohrozit dítě.
- Všechny nepoužívané prvky držte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte, pokud jsou prvky roztrhané nebo poškozené.
- Pozor. Nebezpečí zamotání nebo uškrcení. Nepoužívejte v postýlkách, ohrádkách atd.
- Nezavěšujte další šňůrky, pásky.
- Tento výrobek nepoužívejte jako ohrádku.
- Pozor. Možnost pádu. Nepoužívejte výrobek na vyvýšených místech nebo v blízkosti schodů.
- Výrobek používejte pouze na rovném a čistém povrchu pro vnitřní použití.
- Nikdy nedovolte dětem usnout na výrobku.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru dospělé osoby.
- Pro použití pouze jedním dítětem.
- Pozor! Držte výrobek mimo dosah ohně.
- Po vybalení výrobku vyhodte plastový sáček
- Protože může být nebezpečný pro děti.

Čištění a údržba

Podložku a její prvky perte v ruce. Můžete je čistit houbou a teplou mýdlovou vodou nebo jemným čisticím prostředkem. Nemyjte drsnou houbou, nepoužívejte chemikálie a rozpouštědla. Neperte v pračce. Nesušte v sušičce. Všechny prvky pravidelně čistěte.

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Ricokids, ktorý bol navrhnutý s ohľadom na bezpečnosť vášho dieťaťa. V záujme bezpečnosti a bezproblémového používania si, prosím, prečítajte nasledujúce upozornenia a návod na použitie a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Výrobok je vyrobený v súlade s normou EN71.

Zoznam komponentov

Rozbalte všetky súčasti výrobku a uistite sa, že nič nechýba. Po zmontovaní sa uistite, že sú všetky obalové prvky riadne zlikvidované.

1. Podložka
2. Pružné hrazdy (2 ks)
3. Závesné hračky (5 ks)
4. Krúžky na hračky (5 ks)
5. Vankúš (1 ks)
6. Ďalšie prvky (v závislosti od modelu)

Návod na montáž

Podložka je obojstranná a možno ju zostaviť jedným z troch spôsobov v závislosti od zvolenej strany.

- A. Koniec hrazdy zasuniete do tunela na stene podložky. Prevlečte slučku cez otvor v rohu podložky a potom ju nasadíte na plastovú obruč a obruč na pásku na spodnej strane podložky.
- B. Prestrčte slučku na konci hrazdy cez otvor v rohu podložky a následne ju nasadíte na plastovú obruč a obruč na pásky na spodnej strane podložky.
- C. Prevlečte slučku na konci hrazdy cez otvor v rohu podložky a pripevnite ju k plastovej obruči. Obruč zabráni vykláznutiu hrazdy.

Upozornenie: Hrazdu nikdy nepreťahujte otvorom v rohu podložky, iba slučkou na jej konci.

Nakoniec zaveste hračky pomocou obručí a textilných slučiek umiestnených pri hračke a na hrazde.



Upozornenia!

- Vhodné pre deti od 0 rokov
- Upozornenie. Aby ste predišli možnému zraneniu v dôsledku zamotania sa dieťaťa do hračky, odstráňte hračku skôr, ako dieťa začne chodiť po štvornožky.
- Montáž smie vykonávať len dospelá osoba.
- Pozor. Hrazda hračky je pevne natiahnutá. Pevne uchopte obe strany hrazdy a dávajte pozor, aby ste sa nezranili.
- Pri skladaní a rozkladaní výrobku držte deti ďalej od miesta vykonávania činnosti, aby ste predišli zraneniu.
- Pozor - riziko udusení! Pred použitím výrobku odlepte ochrannú fóliu na zrkadle (ak je ním výrobok vybavený).
- Hrazdu nikdy nepoužívajte ako rukoväť a vo výrobku nikdy nenoste dieťa.
- Nezabudnite pravidelne kontrolovať, či sú všetky komponenty správne namontované. Ak sa kontroly nevykonávajú pravidelne, podložka by mohla ohroziť vaše dieťa.
- Všetky nepoužívané časti uchováajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte, ak sú časti roztrhnuté alebo poškodené.
- Pozor. Možnosť zamotania alebo uškrtenia. Nepoužívajte v detských postieľkach, ohrádkach atď.
- Nezavesujte na výrobok ďalšie šnúry, popruhy.
- Tento výrobok by sa nemal používať ako ohrádka.
- Pozor. Možnosť pádu. Výrobok nepoužívajte na vyvýšených plochách alebo vedľa schodov.
- Výrobok používajte len na rovnom a čistom povrchu, je určený na použitie v interiéri.
- Nikdy nedovoľte deťom, aby na výrobku zaspávali.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru dospeléj osoby.
- Určené na používanie pre jedno dieťa.
- Upozornenie: Výrobok uchováajte mimo dosahu ohňa.
- Po vybalení výrobku zlikvidujte plastové vrečko, pretože môže byť pre deti nebezpečné.

Čistenie a údržba

Podložku a jej súčasti umývajte ručne. Možno ich čistiť špongiou s teplou mydlovou vodou alebo jemným čistiacim prostriedkom. Nečistite drsnou špongiou, na umývanie nepoužívajte chemikálie ani rozpúšťadlá. Neperte v práčke. Nesušte v sušičke. Pravidelne čistite všetky komponenty.

Köszönjük, hogy olyan Ricokids terméket vásárolt, amelyet gyermeke biztonságának szem előtt tartásával terveztek. A biztonság és a problémamentes használat érdekében kérjük, olvassa el a következő figyelmeztetéseket és használati utasítást, és őrizze meg őket későbbi használatra.

A termék megfelel az EN71 szabványnak.

Alkatrészek listája

Csomagolja ki a termék összes alkatrészét, ügyelve arra, hogy semmi se hiányzik-e. Az összeszerelés után győződjön meg arról, hogy az összes csomagolóelemet megfelelően ártalmatlanította-e.

1. Játszószőnyeg
2. Elastikus pántok (2 db)
3. Felakasztható játékok (5 db)
4. Játék karikák (5 db)
5. Párna (1 db)
6. További elemek (modelltől függően)

Telepítési útmutató

A játszószőnyeg kétoldalas, és a kiválasztott oldaltól függően háromféleképpen szerelhető össze.

- A. Helyezze be a pánt végét a szőnyeg oldalán lévő alagútba. Vezesse át a hurkot a szőnyeg sarkában lévő lyukon, majd rögzítse a műanyag karikához, a karikát pedig a szőnyeg alján lévő szalaghoz.
- B. Vezesse át a pánt végén lévő hurkot a szőnyeg sarkában lévő lyukon, és rögzítse a műanyag karikához, a karikát pedig a szőnyeg alján lévő szalaghoz.
- C. Vezesse át a pánt végén lévő hurkot a szőnyeg sarkában lévő lyukon, és rögzítse a műanyag karikához. A perem megakadályozza a pánt kicsúszását.

Figyelem! Soha ne dugja át a pántot a játszószőnyeg sarkában lévő lyukon, csak a végén lévő hurkot.

Végül akassza fel a játékokat a játékon és a pánton található karikák és szövethurkok segítségével.



Figyelmeztetések!

- 0+ gyermekek számára készült
- Figyelmeztetés. Annak elkerülése érdekében, hogy a gyermek belegabalyodjon a játékba, távolítsa el a játékot, mielőtt a gyermek mászni kezd.
- Az összeszerelést csakis felnőtt végezheti el.
- Figyelem. A pántot szorosra húzza meg. Fogja meg erősen mindkét oldalát, és vigyázzon, nehogy megsérüljön.
- A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a termék össze- és szétszerelésekor.
- Figyelem – fulladásveszély! A termék használata előtt vegye le a tükör védőfóliáját (ha a termék rendelkezik ilyennel).
- Soha ne használja a pántot fogantyúként, és soha ne hordozzon gyermeket a termékben.
- Ne felejtse el rendszeresen ellenőrizni, hogy minden elem megfelelően fel van-e szerelve. Ha nem végez minden alkalommal ellenőrzést, a játszószőnyeg veszélyt jelenthet a gyermekre.
- Minden fel nem használt alkatrészt tartson távol a gyermekektől.
- Ne használja, ha az alkatrészek elszakadtak vagy megsérültek.
- Figyelem. Összegabalyodás vagy fulladás veszélye. Ne használja kiságyban, járókában stb.
- Ne akasszon fel további madzagokat vagy pántokat.
- Ezt a terméket nem szabad járókaként használni.
- Figyelem. Elesés veszélye. Ne használja a terméket emelt felületeken vagy lépcsők mellett.
- A terméket csak vízszintes és tiszta felületen használja a beltérben.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek elaludjanak a termékben.
- Soha ne hagyjon gyermeket felnőtt felügyelet nélkül.
- Egyszerre csak egy gyermek használhatja.
- Figyelem! Tartsa távol a terméket tűztől.
- A termék kicsomagolása után dobja ki a műanyag zacskót, mert veszélyes lehet a gyermekekre nézve.

Tisztítás és karbantartás

A játszószőnyeget és annak elemeit kézzel mossa le. Szivaccsal és meleg szappanos vízzel vagy enyhe mosószerrel tisztítható. Ne mossa durva szivaccsal, ne használjon vegyszert vagy oldószert. Ne mossa mosógépben. Ne szárítsa szárítógépben. Rendszeresen tisztítsa meg az összes alkatrészt.

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Ricokids care a fost conceput ținând cont de siguranța copilului dumneavoastră. Pentru a asigura siguranța și utilizarea fără probleme, vă rugăm să citiți următoarele avertismente și instrucțiuni de utilizare și să le păstrați pentru consultări ulterioare.

Produsul este conform cu standardul EN71.

Lista de articole

Despachetați toate componentele produsului, asigurându-vă că nu lipsește nimic. După pliere, asigurați-vă că toate componentele ambalajului au fost eliminate în mod corespunzător.

1. Covoraș
2. Arcuri flexibile (2 buc.)
3. Jucării cu suspensie (5 buc.)
4. Inele de jucărie (5 buc.)
5. Pernă (1 buc.)
6. Componente suplimentare (în funcție de model)

Instrucțiuni de asamblare

Covorașul este cu două fețe și poate fi asamblat într-unul din cele trei moduri, în funcție de partea selectată.

- A. Introduceți capătul arcului în tunelul de pe peretele covorașului. Treceți bucla prin orificiul din colțul covorașului și apoi montați-o pe marginea de plastic și marginea pe panglica de pe partea inferioară a covorașului.
- B. Treceți bucla de la capătul arcului prin orificiul din colțul covorașului și atașați-o la marginea din plastic și la marginea panglicii din partea de jos a covorașului.
- C. Treceți bucla de la capătul arcului prin orificiul din colțul covorașului și atașați-o la marginea din plastic. Cercul va împiedica alunecarea arcului.

Atenție! Nu trece niciodată arcul prin orificiul din colțul covorașului, ci doar bucla de la capăt.

În cele din urmă, suspendați jucăriile cu ajutorul cercurilor și buclelor de țesătură situate la jucărie și pe arc.



Avertisment!

- Conceput pentru copii cu vârsta peste 0 ani
- Avertisment. Pentru a preveni posibilele vătămări cauzate de încurcarea copilului în jucărie, aceasta trebuie îndepărtată înainte ca copilul să înceapă să se târască.
- Instalarea trebuie să fie efectuată numai de către un adult.
- Atenție. Arcul de jucării este strâns întinsă. Țineți bine ambele părți și aveți grijă să nu vă răniți.
- Țineți copiii la distanță atunci când pliați și desfaceți produsul pentru a preveni rănirea.
- Atenție - risc de sufocare! Înainte de a utiliza produsul, îndepărtați folia de protecție de pe oglindă (dacă produsul este echipat cu una).
- Nu folosiți niciodată arcul ca mâner și nu transportați un copil în produs.
- Nu uitați să verificați în mod regulat dacă toate elementele sunt instalate corect. Dacă inspecțiile nu sunt efectuate de fiecare dată, suportul poate pune în pericol copilul.
- Păstrați toate elementele care nu sunt utilizate departe de copii.
- Nu utilizați dacă componentele sunt rupte sau deteriorate.
- Atenție. Posibilitatea de încurcare sau strangulare. A nu se utiliza în pătuțuri, în țarcuri de joacă etc.
- Nu atârnați cabluri sau curele suplimentare.
- Acest produs nu trebuie utilizat ca țarc de joacă.
- Atenție. Posibilitatea de cădere. Nu utilizați produsul pe suprafețe ridicate sau lângă scări.
- Folosiți produsul numai pe o suprafață plană și curată, pentru utilizare în interior.
- Nu permiteți niciodată copiilor să adoarmă pe produs.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat de un adult.
- Pentru utilizare de către un singur copil la un moment dat.
- Atenție! Țineți produsul departe de foc.
- Odată ce produsul a fost despachetat, aruncați punga de plastic, deoarece poate fi periculoasă pentru copii.

Curățare și întreținere

Spălați manual covorașul și componentele acestuia. Acestea pot fi curățate cu un burete cu apă caldă cu săpun sau cu un detergent delicat. Nu spălați cu un burete aspru, nu folosiți substanțe chimice sau solvenți. Nu se spală în mașina de spălat. A nu se usca într-un uscător de rufe. Curățați toate componentele în mod regulat.

Tack för att du köper en Ricokids-produkt som har utformats med ditt barns säkerhet i åtanke. För att säkerställa säkerhet och problemfri användning ska du läsa följande varningar och bruksanvisningar och behåll dem för framtida referens.

Produkten uppfyller EN71-standarderna.

Förteckning över komponenter

Packa upp alla komponenter i produkten och se till att inget saknas. Efter produktinstallationen ska du se till att samtliga förpackningskomponenter har kasserats på korrekt sätt.

1. Matta
2. Elastiska bågar (2 st)
3. Hängande leksaker (5 st)
4. Leksaksringar (5 st)
5. Kudde (1 st)
6. Ytterligare komponenter (beroende på modell)

Monteringsanvisning

Mattan är dubbelsidig och kan monteras på ett av tre sätt, beroende på vilken sida som valts.

- A. Placera bågens ände i mattväggs tunnel. För öglan genom hålet i mattans hörn och montera sedan på plastringen, som sedan monteras på bandet på mattans undersida.
- B. För öglan i bågens ände genom mattans hörn och montera sedan på plastringen, som sedan monteras på bandet på mattans undersida.
- C. För öglan i änden av huvudbandet genom hålet i mattans hörn och fäst den på plastringen. Ringen motverkar att bågen glider ut.

Observera: Man ska aldrig föra bågen genom hålet i mattans hörn utan endast genom öglan i dess ände.

I slutet hänger du upp leksakerna med ringarna och materialöglorna som finns på leksaken och på bågen.



Varningar!

- Framtagen för barn från 0 år
- Varning Leksaken måste undanplockas innan barnet har börjat krypa för att förhindra eventuella skador orsakade av att barnet har trasslat in sig i leksaken.
- Installationen får endast utföras av en vuxen.
- Observera: Leksaksbågen är helt utsträckt. Håll båda sidorna stadigt och var försiktig så att du inte skadar dig.
- Håll barn borta när du fäller ihop och fäller ut produkten för att förhindra skador.
- Varning - risk för kvävning! Riv av skyddsfilmen på spegeln (om sådan finns), innan du börjar använda produkten.
- Använd aldrig bågen som handtag och bär inte barnet i produkten.
- Kom ihåg att regelbundet kontrollera att samtliga element är korrekt installerade. Om inspektionerna inte utförs varje gång kan mattan utsätta barnet för fara.
- Håll samtliga delar som inte används borta från barn.
- Använd ej om komponenterna är sönder eller skadade.
- Observera: Möjlighet till intrassling eller kvävning. Använd inte i spjålsängar, lekhamar, osv.
- Häng inte upp ytterligare snören och remmar.
- Denna produkt ska inte användas som lekhage.
- Observera: Möjlighet till fall. Använd inte produkten på upphöjda ytor eller bredvid trappor.
- Använd produkten endast på en plan och ren yta, för internt bruk.
- Låt aldrig barn somna på produkten.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt av en vuxen.
- För användning av ett barn i taget.
- Observera: Håll produkten borta från eld.
- När produkten har packats upp ska plastpåsen kasseras eftersom den kan vara farlig för barn.

Rengöring och underhåll

Handtvätta mattan och dess komponenter. De kan rengöras med en svamp med varmt tvålsvatten eller ett mildt rengöringsmedel. Tvätta inte med en grov svamp, använd inte kemikalier och lösningsmedel. Tvätta inte i maskin. Får ej torktumlas Rengör samtliga komponenter regelbundet.

Obrigado pela compra do produto da Ricokids que foi concebido pensando na segurança e no conforto do seu bebé. Para garantir a segurança e utilização infalível do mesmo, leia os seguintes avisos e instruções de utilização e guarde-os para referência futura.

O produto está conforme com a norma EN71.

Lista de componentes

Tire da embalagem todos os elementos do produto, assegurando-se de que não há nenhum elemento em falta. Depois de desdobrado o produto, assegure-se de que todos os elementos das embalagens foram devidamente eliminados.

1. Tapete
2. Barras flexíveis (2 un.)
3. Brinquedos a pendurar (5 un.)
4. Aros para brinquedos (5 un.)
5. Almofada (1 un.)
6. Acessórios (em função do modelo)

Instruções de montagem

O tapete é bilateral e pode ser montado de uma de três maneiras, em função do lado escolhido.

- A. Insira uma ponta da barra no túnel na parede do tapete. Passe o laço por uma abertura no canto do tapete e a seguir fixe-o no aro de plástico e depois fixe o aro na fita que se encontra na parte inferior do tapete.
- B. Passe o laço na ponta da barra pela abertura no canto do tapete e a seguir fixe-o no aro de plástico e depois fixe o aro na fita que se encontra na parte inferior do tapete.
- C. Passe o laço na ponta da barra pela abertura no canto do tapete e fixe-o no aro de plástico. O aro irá prevenir a saída indesejada da barra.

Nota! Nunca deve passar a barra pelo orifício no canto do tapete, mas só o laço na sua ponta.

No final, pendure os brinquedos na barra, usando os aros e laços dos brinquedos.



Avisos!

- Produto recomendado para bebês e crianças com idade de 0+.
- Aviso. Para prevenir um eventual ferimento na sequência de enrolamento da criança no brinquedo pendurado, o mesmo deve ser removido antes de a criança começar a gatinhar.
- A instalação só pode ser realizada por um adulto.
- Atenção. A barra com brinquedos já está bem esticada. Segure com força ambos os seus lados para evitar lesões.
- Mantenha as crianças afastadas ao dobrar e desdobrar o produto para evitar ferimentos.
- Observação – risco de estrangulamento! Antes de utilizar o produto, deve tirar o plástico protetor aplicado no espelho (se o produto possui-lo).
- Nunca utilize o arco como pega e nunca transporte a criança no produto.
- Lembre-se de verificar regularmente se todos os elementos estão corretamente instalados. Se não forem efetuadas inspeções de cada vez, o tapete pode afetar a segurança da criança.
- Mantenha todos os elementos não utilizados afastados das crianças.
- Não utilize o produto, se os seus componentes estiverem rasgados ou danificados.
- Atenção. Risco de emaranhamento ou estrangulamento. Não utilizar em berços, parques de viagem, etc.
- Não pendurar cordas ou cintos adicionais.
- Este produto não deve ser utilizado como parque de viagem.
- Atenção. Possibilidade de queda. Não utilize o produto em superfícies elevadas ou ao lado de escadas.
- Utilize o produto apenas numa superfície plana e limpa, num espaço fechado.
- Nunca deixe a criança adormecer no produto.
- Nunca deixe a criança sem vigilância de um adulto.
- O produto só pode ser utilizado por uma criança.
- Nota! Mantenha o produto afastado do fogo.
- Depois de desembalado o produto, o saco de plástico deve ser deitado fora, podendo ser perigoso para criança.

Limpeza e manutenção

Tanto o tapete como os seus componentes devem ser lavados à mão. Podem ser limpos com uma esponja embebida em água morna com sabão ou um detergente suave. Não limpar com esponja abrasiva, nem usar produtos químicos ou solventes. Não lavar na máquina. Não secar na secadora. Limpar regularmente todos os componentes.

Kiitos, että ostit Ricokids-tuotteen, joka on suunniteltu lapsesi turvallisuutta ajatellen. Turvallisuuden ja häiriöttömän käytön varmistamiseksi lue seuraavat varoitukset ja käyttöohjeet ja säilytä ne myöhempiä tarvetta varten.

Tuote täyttää standardin EN71 vaatimukset.

Luettelo osista

Pura kaikki tuotteen osat pakkauksesta ja varmista, että mitään niistä ei puutu. Kun olet koonnut tuotteen, varmista, että kaikki pakkaustarvikkeet on hävitetty asianmukaisesti.

1. Matto
2. Joustavat kaaripalat (2 kpl)
3. Ripustettavat lelut (5 kpl)
4. Leluvanteet (5 kpl)
5. Tyyny (1 kpl)
6. Lisäosat (mallista riippuen)

Asennusohjeet

Matto on kaksipuolinen ja sen voi koota yhdellä kolmesta eri tavasta, riippuen siitä, kumman puolen valitsee.

- A. Työnnä kaaripalan pää maton sivussa olevaan tunneliin. Pujota lenkki maton kulmassa olevan reiän läpi, kiinnitä se sitten muovirenkaaseen ja rengas maton pohjassa olevaan nauhaan.
- B. Pujota kaaripalan päässä oleva lenkki maton kulmassa olevan reiän läpi ja kiinnitä se muovirenkaaseen ja rengas maton pohjassa olevaan nauhaan.
- C. Pujota kaaripalan päässä oleva lenkki maton kulmassa olevan reiän läpi ja kiinnitä se muovirenkaaseen. Rengas estää kaaritankoa liukumasta ulos.

Huomio! Älä koskaan laita kaaripalaa maton kulmassa olevan reiän läpi vaan vain sen päässä olevasta lenkistä.

Ripusta lopuksi lelut lelussa ja kaaripalassa olevien renkaiden ja kangaslenkkien avulla.



Varoitukset!

- Tarkoitettu lapsille ikäryhmässä 0+
- Varoitus. Välttääksesi mahdolliset vammat, jotka aiheutuvat lapsen sotkeutumisesta leluun, poista se ennen kuin lapsi alkaa ryömiä.
- Lelun saa koota vain aikuinen.
- Huomio. Lelutanko on kiristetty tiukalle. Ota siitä tiukka ote molemmilta puolilta ja varo loukkaantumisista.
- Pidä lapset loitolla kun kokoat ja purat tuotetta välttääksesi heidän loukkaantumisensa.
- Huomio – tukehtumisvaara! Poista peilissä oleva suojakalvo (jos tuote sisältää sellaisen) ennen tuotteen käyttöä.
- Älä koskaan käytä jousia kahvana äläkä kanna lasta tuotteessa.
- Muista tarkastaa säännöllisesti, että kaikki tuotteen osat on asennettu oikein. Jos tarkastusta ei tehdä jokaisella käyttökerralla, matto voi olla vaaraksi lapselle.
- Pidä kaikki käyttämättömät osat poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä osia, jos ne ovat repeytyneet tai vaurioituneet.
- Huomio. Sotkeutumis- ja kuristumisvaara. Älä käytä pinnasängyissä, leikkikiekehissä yms.
- Älä ripusta tuotteeseen ylimääräisiä naruja tai nauhoja.
- Tuotetta ei saa käyttää leikkikiekehänä.
- Huomio. Kaatumismahdollisuus. Älä käytä tuotetta korotetuilla pinnoilla tai portaiden vieressä.
- Käytä tuotetta vain tasaisella ja puhtaalla alustalla sisätiloissa.
- Älä koskaan anna lasten nukahtaa tuotteen päälle.
- Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa.
- Tuotetta saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan.
- Huomio! Pidä tuote kaukana tulesta.
- Kun olet purkanut tuotteen pakkauksesta, heitä muovipussi pois, sillä se voi olla vaarallinen lapsille.

Puhdistus ja huolto

Pese matto ja sen osat käsin. Ne voi puhdistaa sienellä ja lämpimällä saippuavedellä tai miedolla pesuaineella. Älä pese niitä karkealla sienellä äläkä käytä kemikaaleja tai liuottimia. Älä pese tuotetta pesukoneessa. Älä kuivaa sitä rumpukuivaimessa. Puhdista kaikki osat säännöllisesti.

Дякуємо за придбання виробу Ricokids, розробленого з думкою про безпеку вашої дитини! Для гарантування безпеки і зручної експлуатації ознайомтеся з застереженнями і вказівками, наведеними в інструкції з експлуатації, та збережіть її для можливого використання у майбутньому.

Виріб відповідає стандарту EN71.

Перелік елементів

Розпакуйте всі елементи виробу і переконайтеся, що всі вони на місці. Після монтажу переконайтеся у правильній утилізації елементів пакування.

1. Килимок
2. Гнучкі дуги (2 шт.)
3. Іграшки для підвішування (5 шт.)
4. Кільця для іграшок (5 шт.)
5. Подушка (1 шт.)
6. Додаткові елементи (в залежності від моделі)

Інструкція з монтажу

Килимок двосторонній і може бути змонтований в один з трьох способів в залежності від обраної сторони.

- A. Вставте кінець дуги в отвір у стінці килимка. Протягніть петлю крізь отвір на куті килимка, потім прикріпіть її до пластикового кільця, а кільце - до стрічки на нижньому боці килимка.
- B. Протягніть петлю на кінці дуги крізь отвір на куті килимка, потім прикріпіть її до пластикового кільця, а кільце - до стрічки на нижньому боці килимка.
- C. Протягніть петлю на кінці дуги крізь отвір на куті килимка і прикріпіть її до пластикового кільця. Кільце фіксує дугу і не дає їй вискочити з отвору.

Увага! Забороняється протягувати дугу крізь отвір на куті килимка, це можна робити лише з петлею.

Наприкінці монтажу почепіть іграшки за допомогою кілець та м'яких петель на іграшках і на дузі.



Застереження!

- Для дітей віком 0+
- Застереження! Щоб уникнути заплутування дитини у мотузки від іграшки, їх слід зняти ще до того, як дитина почне лазити рачки.
- Збирання виробу повинен здійснити дорослий.
- Увага! Дуга для іграшок сильно натягнута. Міцно візьміться за два кінці дуги і дійте обережно, щоб не поранитися.
- Не підпускайте дітей близько до виробу під час складання і розкладання, щоб запобігти пораненням.
- Увага! Існує небезпека задихнутися! Перед використанням слід зняти захисну плівку з дзеркала (у разі наявності).
- Категорично заборонено використовувати дугу як ручку і переносити дитину у килимку.
- Регулярно перевіряйте правильність встановлення і кріплення усіх елементів. Відсутність регулярних перевірок може створювати небезпеку для дитини.
- Зберігайте подалі від дітей усі деталі, які не використовуються.
- Не використовуйте виріб з розірваними або пошкодженими деталями.
- Увага! Небезпека заплутатися або задихнутися. Не використовувати на ліжках, манежах тощо.
- Забороняється вшати додаткові мотузки і ремінці.
- Виріб не призначений для використання в якості манежу.
- Увага! Дитина може впасти. Не використовувати на підвищеннях та поруч зі сходами.
- Виріб можна встановлювати лише на рівну і чисту поверхню всередині приміщень.
- Не дозволяйте дітям спати на килимку.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду дорослого.
- Виріб призначений для одної дитини.
- Увага! Бережіть виріб від вогню.
- Після розпакування виробу поліетиленовий пакет слід викинути, адже він може бути небезпечним для дитини.

Чищення і догляд

Килимок та його деталі слід прати вручну. Крім цього, їх можна чистити губкою та теплою водою з милом або делікатним миючим засобом. Забороняється чистити твердими щітками, хімічними засобами і розчинниками. Забороняється прати у пральній машині. Забороняється сушити у сушильній машині. Слід регулярно чистити усі деталі.

Благодарим ви, че закупихте продукта Ricokids, който е проектиран с мисъл за безопасността на вашето дете. За да осигурите безопасност и безпроблемна употреба, моля, прочетете следните предупреждения и инструкции за употреба и ги запазете за бъдещи справки.

Продуктът отговаря на стандарт EN71.

Списък с елементи

Разопаковайте всички компоненти на продукта, като се уверите, че нищо не липсва. След сглобяването се уверете, че всички опаковъчни елементи са изхвърлени правилно.

1. Постелка
2. Еластични дъги (2 бр.)
3. Играчки за закачане (5 бр.)
4. Обръчи за играчки (5 бр.)
5. Възглавница (1 бр.)
6. Допълнителни елементи (в зависимост от модела)

Инструкции за инсталация

Постелката е двулицева и се сглобява по един от трите начина, в зависимост от избраната страна.

- A. Поставете края на дъгата в тунела отстрани на постелката. Прекарайте примката през дупката в ъгъла на постелката, след това я прикрепете към пластмасовия пръстен, а пръстена към лентата в долната част на постелката.
- B. Прекарайте примката в края на дъгата през отвора в ъгъла на постелката и я прикрепете към пластмасовия пръстен, а пръстена към лентата в долната част на постелката.
- C. Прокарайте примката в края на дъгата през отвора в ъгъла на постелката и я прикрепете към пластмасовия пръстен. Рамката ще предотврати изплъзването на дъгата.

Внимание! Никога не прокаравайте дъгата през дупката в ъгъла на постелката, а само примката в нейния край.

Накрая закачете играчките, като използвате халките и платнените примки, разположени до играчката и на дъгата.

Предупреждения!

- Предназначено за деца от 0+ години
- Внимание. За да предотвратите възможно нараняване на дете, което може да се заплете в играчката, премахнете играчката, преди детето да започне да пълзи.
- Сглобяването може да се извършва само от възрастен.
- Внимание. Дъгата за играчки е силно напъната. Хванете здраво двете страни и внимавайте да не се нараните.
- Дръжте децата далеч, когато сглобявате и разглобявате продукта, за да предотвратите нараняване.
- Внимание - опасност от задушаване! Преди да използвате продукта, откъснете предпазното фолио на огледалцето (ако продуктът е оборудван с такова).
- Никога не използвайте дъгата като дръжка и никога не носете дете в продукта.
- Не забравяйте редовно да проверявате дали всички елементи са правилно монтирани. Ако проверките не се извършват всеки път, постелката може да представлява заплаха за детето.
- Съхранявайте всички неизползвани части далеч от деца.
- Не използвайте, ако частите са скъсани или повредени.
- Внимание. Риск от заплитане или задушаване. Не използвайте в креватчета, кошари и др.
- Не окачвайте допълнителни шнурове или ремъци.
- Този продукт не трябва да се използва като кошара.
- Внимание. Възможност за падане. Не използвайте продукта на високи повърхности или до стълби.
- Използвайте продукта само върху равна и чиста повърхност, за вътрешна употреба.
- Никога не позволявайте на деца да заспиват върху продукта.
- Никога не оставяйте дете без надзор от възрастен.
- За използване само от едно дете.
- Внимание! Пазете продукта далеч от огън.
- След като разопаковате продукта, изхвърлете найлоновата торбичка, тъй като може да е опасна за децата.

Почистване и поддръжка

Перете постелката и нейните елементи на ръка. Могат да се почистват с гъба и топла сапунена вода или мек почистващ препарат. Не мийте с груба гъба, не използвайте химикали или разтворители. Да не се пере машинно. Не сушете в сушилня. Почиствайте редовно всички компоненти.

Ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος Ricokids που έχει σχεδιαστεί με γνώμονα την ασφάλεια του παιδιού σας. Για να διασφαλιστεί η ασφαλής και χωρίς προβλήματα χρήση του προϊόντος θα πρέπει να διαβάσετε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις και οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε για μελλοντική αναφορά.

Το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN71.

Περιγραφή εξαρτημάτων

Αφαιρέστε όλα τα μέρη του προϊόντος ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει κάποιος. Μετά τη συναρμολόγηση βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία της συσκευασίας έχουν απορριφθεί κατάλληλα.

1. Χαλάκι
2. Ελαστικές μπάρες (2 τχμ.)
3. Κρεμαστά παιχνίδια (5 τχμ.)
4. Κρίκοι παιχνιδιού (5 τχμ.)
5. Μαξιλάρι (2 τχμ.)
6. Επιπλέον εξαρτήματα (ανάλογα με το μοντέλο)

Οδηγίες συναρμολόγησης

Το χαλάκι είναι διπλής όψης και μπορεί να συναρμολογηθεί με τρεις διαφορετικούς τρόπους, ανάλογα με την επιλεγμένη πλευρά.

- A. Τοποθετείστε την άκρη της μπάρας μέσα στο τούνελ στην κορυφή του χαλιού. Περάστε τη θηλιά μέσα από την τρύπα στη γωνία του χαλιού, τοποθετήστε την στον πλαστικό δακτύλιο, και τον δακτύλιο στην κορδέλα στο κάτω μέρος από το χαλάκι.
- B. Περάστε τη θηλιά από το τέλος της μπάρας μέσα από την τρύπα στη γωνία του χαλιού, στερεώστε την στον πλαστικό δακτύλιο, και τον δακτύλιο στην κορδέλα στο κάτω μέρος από το χαλάκι.
- C. Περάστε τη θηλιά από το τέλος της μπάρας μέσα από την τρύπα στη γωνία του χαλιού και τοποθετήστε την στον πλαστικό δακτύλιο. Ο δακτύλιος θα αποτρέψει την ολίσθηση της μπάρας.

Σημείωση! Μην τοποθετείτε ποτέ την μπάρα μέσα από την τρύπα στη γωνία του χαλιού, παρά μόνο τη θηλιά στο άκρο του.

Στο τέλος κρεμάστε τα παιχνίδια χρησιμοποιώντας του κρίκους και τις υφασμάτινες θηλιές που βρίσκονται στο παιχνίδι και την μπάρα.

Προειδοποιήσεις!

- Προορίζεται για παιδιά ηλικίας 0+
- Προειδοποίηση. Για την αποφυγή ενδεχόμενου τραυματισμού ως αποτέλεσμα εμπλοκής του παιδιού στο παιχνίδι, θα πρέπει να το αποσύρετε πριν το μωρό αρχίσει να μπουσουλάει.
- Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα.
- Προσοχή. Η μπάρα παιχνιδιών είναι σφιχτά τεντωμένη. Πιάστε γερά και από τις δύο πλευρές και προσέξτε να μην τραυματιστείτε.
- Κατά τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του προϊόντος κρατήστε τα παιδιά μακριά για την αποφυγή τραυματισμού.
- Προσοχή - κίνδυνος ασφυξίας! Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη που βρίσκεται στον καθρέφτη (εάν το προϊόν τον περιλαμβάνει).
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το τόξο ως λαβή και μην μεταφέρετε το παιδί πάνω στο προϊόν.
- Θυμηθείτε να ελέγχετε τακτικά αν όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά. Αν ο έλεγχος δεν πραγματοποιείται κάθε φορά, το χαλάκι μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το παιδί.
- Κρατήστε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε εάν τα εξαρτήματα είναι σχισμένα ή κατεστραμμένα.
- Προσοχή. Πιθανή εμπλοκή ή ασφυξία. Μην χρησιμοποιείτε σε κούνιες, παρκοκρέβατα κ.λπ.
- Μην κρεμάτε επιπλέον κορδόνια ή ιμάντες.
- Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παρκοκρέβατο.
- Προσοχή. Πιθανή πτώση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες ή κοντά σε σκάλες.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε επίπεδη και καθαρή επιφάνεια, σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να κοιμούνται πάνω στο προϊόν.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη ενήλικα.
- Για χρήση από ένα παιδί τη φορά.
- Σημείωση! Κρατήστε το προϊόν μακριά από τη φωτιά.
- Πετάξτε την πλαστική σακούλα μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος καθώς μπορεί να είναι επικίνδυνη για τα παιδιά.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πλένετε το χαλάκι και τα εξαρτήματα στο χέρι. Μπορούν να καθαριστούν με ένα σφουγγάρι με ζεστό νερό με σαπούνι ή ήπιο απορρυπαντικό. Μην πλένετε με τραχύ σφουγγάρι, μην χρησιμοποιείτε χημικά ή διαλύτες. Μην πλένετε στο πλυντήριο, Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο. Καθαρίζετε συχνά όλα τα μέρη.



Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia
Poland

www.ricokids.pl